

Alte Drucke

**Newe Zeitung.|| Gantz erbermliche/|| vnd elende klage/
des armen vnd || hartgetrengten Lyflandes/ vor
et=||lichen wochen heraus in Preus=||sen ...**

Reinhard, Johannes

s.l., 1561

VD16 ZV 27193

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-148251

77
Nerwezeitung.

Sant's erbermliche /
vnd elende klage / des armen vnd
hartgetrengten Eylandes / vor et-
lichen wochen heraus in Preuf-
sen gesand / vnd itzunt reim-
weis in truck verfertiget /
Sampt einem klag-
lyed der weggefur-
ten menner / wei-
ber vnd kin-
der.

Durch

Joahnem Reinhardum
Grawingellinum.

M. D. LX I.

Klage des Eyflandes.

Gott hatt sein hertz zu mir geneigt/
Vnd hatt mir grosse gnad erzeigt/
In dem das er mir leib vund lebn/
Vund alle wolffart hatte gebn.
Vund sonderlich das er sein wort/
Bey mir lies lehren trewlich fort.
Daraus man het köndt lernen wol/
Wie man Gottselig leben sol.
Aber ich hab dasselb veracht/
Vnd meine tag vbel zubracht/
In fressen sauffen hurerey/
Vnd in sehr grosser büberey/
In wucher geitz vnd auch betrug/
Nur das ich hett fur mich genug/
Thet nicht nach meinem negsten fragn/
Sorget nicht was Gott darzu würd sagn/
Summa ich hab gethon wenig bus/
Drumb ich mich izundt leiden mus/
Vnd sehen solchen jamer an/
Welchen kein mensch auareden kan/
Da werden durch des feindes handt/
Meine dörffer verheret verbrandt/
Die schlösser werden mir genomn/
Meine Stedt Tyrannen bekomn/
Da mus sich leiden weib vnd kindt/
Vnd alles was man bey mir findt/
Bus entweder lassen sein blut/
Oder bekömpft es sonst nicht gut/
An Ketten werden viel geschmidt/
Vnd werden weggeführt mit/

Unter die Roskowiter nein/
Da sie müssen gefangen sein/
Da sie müssen jammer vnd not/
Leiden/vnd entlich auch den tot.
Ach wenn mich der Herr hett gestrafft/
Mit pestilenz/ vnd fried verschafft/
So wer ich nicht wie ich izt bin/
So gar betrübt in meinem sin.
Denn viel jammers hett nu ein endt/
Welcher sich teglich zu mir wendt.
Ich lieg verwundet für aller weldt/
Mir wirdt wenig hülff zu gestellt.
Meine nachbarn sehen mir zu/
Ach deutschlandt verschaff mir doch rhu.
Denn mein elendt wirdt sehr gemert/
Welch mir das hertz im leib verzert.
Ich hette nicht gedacht vorwar/
Das Gott auff mich so gantz vnd gar/
Solt seinen zorn hab ausgegossn/
Welcher ist heuffig auff mich flossn.
Hett ich vor langest bus gethan/
So wurd mirs nicht so vbel gahn.
Hett ich einen sack angezogn/
Vnd wer zur aschen zugeflogn/
Vnd hette meine sünd beweindt/
So engstet mich nicht so der feindt.
So stünd viel besser meine sach/
O Jammer/Jammer/ach vnd ach.
Wenn nicht Gott der Herr sönnderlich/
Heimsüchet vnd auch straffet mich/
So wurden ie die Christen nicht/

A ij Abwenden

Abwenden von mir ihr gesicht/
Würden zum teil nicht kraut vnd lot/
Dem feind schicken in meiner not.
Wenn reden könnten alle stern/
Vnd wassertropffen zungen wern/
So könnten sie nicht gnug mein leide
Auffreden /nu zu dieser zeit/
Ja wen gleich der sandt all am mer/
Santz vnd gar voller zungen wer/
Vnd reden könnten laub vnd gras/
Was Gott erschuff vnd alles das/
So könnten sie nicht sprechen aus/
Das vngluck so mir kömpt zu haus.
Es wer nicht wunder das ich weindt/
Vnd nur eitelblutetropffen greindt/
Über das elend drin ich steh/
Vnd itzt fur meinen augen seh.
Ein ieder spiegel sich an mir/
Auff das er nicht erfare schir/
Das vngluck /drin ich itz und bin/
Ach wo sol ich do fliehen hin?
Mich dünckt Gott hab sein angesicht/
Von mir gewandt vnd hör mich nicht.
Nicht ich mich auff neig ich mich nider
Rehr ich mich hin/wend ich mich wider
So find ich weder hulff noch rade/
Das macht alles mein missethat/
Die ich nicht hab beg mir erkant/
Vnd mich bald darvon abgewant.
Drum hätte sich ein ieder eben/
Wil er solch vngluck nicht erleben/

Wie

Wie ich erlebet hab izunt/
Er thue bus an bald von stundt.
Man höre fleissig Gottes wort/
Vnd wenn man dasselb hat gehört/
So schlies man es fleissiglich ein/
Vnd trewlich in seins hertzen schrein.
Vnd lebe auch auff erd darnach/
So werden wol gut alle sach.
Den wenn man sich zu Gott bekert/
Vorwar man grosse gnad erferdt.
Wenn man aber solches nicht thut/
So kost es endtlich menschen blut.
Die Oberkeit regire wol/
Vnd schütze was sie schützen sol/
Vnd straff mit ernst die büberey/
Vnd halte ihr gewissen frey/
Darmit der from mög haben rhu/
Auff erden/ vnd auch fried darzu.
Die vntertanen wöllen fein/
Der Oberkeit gehorsam sein.
Denn der Herr sie geordnet hat/
Durch seiner gnaden weisen radt
Die kinder wöllen auch mit fleis
Thun nach ihrer Eltern geheis/
Drumb das es hat der liebe Gott/
Beuolen im vierden gebott.
Vnd was der Eltern standt betrifft
Welchen der Herr auch hat gestift
So seh vater vnd mutter drauff/
Das sie zihn ihre kinder auff/
In rechter vntertänigkeit/
Zu Gottes forcht vnd erbarkeit.

Bistu ein knecht bistu ein magt/
Hastu zu dienen zugesagt/
So sey trew deinem herrn vnd fraw/
Denck das solchs dein Gott thut anschaw/
Der dir kan geben alzeit schon/
Für trewen dinst ein reichen lohn.
Summa mach du es vberall/
Was du furhast das Gott gefall/
So wird der Herr die rutte sein/
Wegwerffen in das feuer nein.
Vnd wird abwenden straff vnd pehn/
Welch du sonst wirst ernstlich sehn/
Wo du dich nicht zu Gott bekerst/
Vnd deiner grossen sünde werst.
Warlich ich arm betrübtes landt/
Weines gut mit ein geden standt.
Wolt gerne das man sich an mir/
Spiegelte immer für vnd für/
Vnd besserte mit fleis vnd ebn/
Sein böses vnd sündliches lebn.
Drumb leget ab ihr lieben leut/
Die werck der finsternissen heut.
Vnd leget des lichts waffen an/
Besser man euch nicht radten kan.
Ein jeder beflaisige sich/
Zu leben fein vnd erbarlich/
Nicht in fressen vnd sauffen viel/
Nicht wie sein alter Adam viel/
Sondern in seiner messigkeit/
Bleib ein yeder recht allezeit/
So wirdt sich des weibes sament/
Vber euch erbarmen/ Amen.

Ein klaglied der weggeführten

Menner/ Weiber vnd Kinder/ im
Poßlande. J. R. S.

M Gott von himel sich darein/
Vnd laß dich des erbarmen/
Wir leiden grosse schwere pein/
Es geht vber vns armen/
Wir sindt an Ketten hart geschmidt/
Vnd werden weggeführt mit/
Far fern in frembde lande.

Da leiden wir oft grosse not/
Das wir hefftig begeren/
Vnd wünschen den zeitlichen todt/
Den wolstu vns geweren/
Damit wir kommen aus der qual/
Darin wir stecken vberal/
O Gott du lieber Herre.

Denn alles was vnmöglich ist/
Sonst bey den menschen künden/
Das ist möglich zu aller frist/
Bey dir du kanst hülff finden/
Denn du bist Herr die rechte krafft/
Die allein gutten rath verschafft/
Den menschen in ihren nöten.

Ich armer vnd elender man/
Aus leiden grosse schmerzzen/
Das ich das mein nicht retten kan/
Drumb trawre ich von hertzen/
Wein weib wird von mir weggeführt/

Der

Der feindt meine töchter berürt
Vnd treibt mit inen schande.
Ich arme Mutter mus zusehn/
Vnd solche sünde anschawen/
Drüber mir alle krefft entghn/
Wir sehr betrübten frawen/
Denn es geschicht gros vbermut/
An meinem unschuldigem blut/
An meinen lieben töchtern.

Ich armes kindt mus nu erfarn/
Meins leibs vnd ehr verderben/
In diesen meinen jungen jarn/
Ich wöldt viel lieber sterben/
Denn der feindt gewoliger gestalt/
Vbet an mir grosse gewaldt/
Witt seinem grim vnd wätten.

Drumb schreien wir alle zugleich/
Wit Gemmerlichen klagen/
Zu dir vater im himelreich/
Hilff das wir nicht verzagen/
Gib vns im leiden nur gedult/
Straffe das wir haben verschult/
Wit gnaden lieber Herre.

A M E N.